

LA STAMPA

MARetica, a Procida dall'8 settembre tre giornate di sport e cultura dedicate al mare

Finalisti di questa edizione sono Nicola Crocetti, Jovanotti e «Mediterraneo» di Caterina Bonvicini e Valerio Nicolosi

08 Settembre 2022 | Aggiornato alle 14:07 | 2 minuti di lettura



PROCIDA. Dall'8 all'11 settembre torna – nell'ambito del programma di Procida Capitale Italiana della Cultura - «MARetica», la manifestazione che ogni anno porta sull'isola tre giornate di sport e cultura dedicate al mare. Ma quest'anno il programma si estenderà a quattro giornate e si arricchirà di stimoli poetici, teatrali, musicali. Presidente della giuria è Alessandro Baricco per il quinto anno: assegna il premio insieme alle scrittrici Daria Bignardi, Valeria Parrella ed Elisabetta Montaldo, allo storico Claudio Fogu e al montatore Giogì Franchini. Finalisti sono Nicola Crocetti (per la traduzione in italiano di «Odissea» di Nikos Kazantzakis), Jovanotti per l'idea dei «Jova Beach Party», e «Mediterraneo» di Caterina Bonvicini e Valerio Nicolosi (Einaudi).

Pubblicata nel 1938 l'«Odissea di Kazantzakis» è tra i testi poetici più imprevedibili, intrattabili, e fuori tempo del Novecento. Crocetti ha impiegato sette anni per la prima traduzione in italiano, e questa risulta essere l'unica, con quella in inglese di Kimon Friar, che rispetta il metro dell'originale (il decaeptasillabo).

Il «Jova Beach Party» è la festa itinerante di Jovanotti su nove spiagge d'Italia per ventuno date: uno spettacolo non scritto, ma live. Nessuna scaletta, ogni tappa è unica e irripetibile. Mediterraneo è il libro che racconta, con parole e immagini, le storie di chi, come l'autrice e il fotoreporter, ha deciso di salire a bordo delle navi umanitarie per partecipare ai salvataggi di migranti.

L'annuncio del vincitore

Il vincitore verrà annunciato sabato 10 settembre, a Piazzale Guarracino a Terra Murata. Condurranno la serata Alessandro Baricco e Daria Bignardi, con interventi dei giurati (Jovanotti parteciperà con un contributo video), del direttore di Procida 2022 Agostino Riitano, del sindaco di Procida Dino Ambrosino e, naturalmente, dei finalisti e del vincitore. A concludere la serata un concerto tutto d'Oltreoceano della pianista Gloria Campaner e l'orchestra da Camera Canova con ventisei elementi diretta da Enrico Saverio Pagano.

Il programma

MARetica (ingresso libero fino ad esaurimento posti) si apre oggi, **giovedì 8 settembre**, con il benvenuto di Alessandro Baricco e una serata culturalmente meticciosa ideata da Claudio Fogu, inserita anche nel calendario degli European Maritime Days. «In mare tra prosa e poesia» inizierà con la presentazione di «Storia della marineria mercantile italiana» (Mareeditore/Sagep), un'idea di Paolo Clerici, Presidente della Fondazione Paolo Clerici, e scritti da Pierangelo Campodonico, direttore dell'Istituzione Mu.MA e del Galata Museo del Mare e vincitore del premio MARetica 2021. Sulla terrazza panoramica di Terra Murata si alterneranno numerosi ospiti, tra i quali lo stesso Pierangelo Campodonico, Umberto Masucci (presidente nazionale The International Propeller Clubs), Luigi Nappa (capitano di lungo corso procidano), Mario Mattioli (presidente della Confederazione Italiana Armatori) e Umberto D'Amato (vicepresidente del Propeller Club di Napoli). Nella seconda parte della serata docenti dell'Università Orientale di Napoli dei dipartimenti di Studi letterari, Linguistici e Comparati e dei dipartimenti di Asia, Africa e Mediterraneo coordineranno una lettura di testi poetici con l'intervento di quattro poetesse rappresentanti di altrettante aree linguistiche e culturali che caratterizzano la vocazione trasversale dell'ateneo partenopeo: la svedese Eva Ström, l'albanese Jonida Prifti, la giapponese Ryoko Sekiguchi e la somala Caasha Luul Maxmuud Yuusuf.

Venerdì 9 settembre, Alessandro Baricco condividerà il palcoscenico architettonico di Terra Murata con Paolo Giulierini, direttore del Museo Archeologico Nazionale di Napoli con un reading/lezione dal titolo «Tucidide. Atene contro Melo». Alcune delle pagine più affascinanti della Guerra del Peloponneso, la cronaca di uno scontro realmente accaduto quasi venticinque secoli fa. Un'occasione per ascoltare la feroce lezione che i nostri Padri ci hanno lasciato sul significato di parole come Democrazia, Impero, Giustizia, Diritto, Uguaglianza. Dopo la serata di proclamazione del vincitore prevista sabato 10 settembre, MARetica si concluderà **domenica 11 settembre** sul Lungomare Cristoforo Colombo (Porto di Chiaiolella) con una serie di eventi sportivi amatoriali e agonistici tra cui di rilevante importanza è la seconda traversata «Sulle rotte degli antichi» di SUP (stand up paddle) con partenza dal porto romano di Miseno e arrivo al porto miceneo di Vivara. Procida per l'occasione sarà inoltre una tappa del circuito Wind foil tour Italia 2022.